









# CONTENTS | コンテンツ

1.0 INTRODUCTION はじめに



PAGE 8

• MNK 料金表 日本語



3.0 **RIVER & SEA** 

2.0



5.0 **NATURE** 自然



8.0 **RELAX** リラックス





**TRANSPORT** 

レンタカー

川・海



6.0 CYCLE サイクリング



9.0 **EAT & DRINK** レストラン



• SUMMER ACTIVITY PRICE LIST **NEW!** 



4.0 **SKY** 空



**GOLF** 7.0 ゴルフ



10.0 **RENTAL EQUIPMENT** レンタル







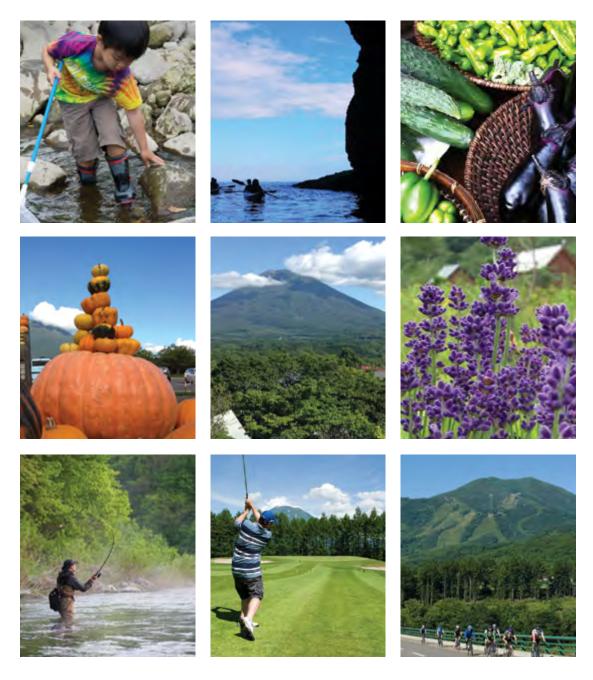
## 1.0 INTRODUCTION | はじめに

As a flourishing summer holiday destination, Niseko offers a wide range of activities to suit all ages and interests—everything from tree trekking and mountain biking to golf and stand up paddle boarding. As well as offering you a range of transport options to bring you into Niseko, MnK have teamed up with many local businesses so we can provide you, our guest, access to the very best of what summer in Niseko has to offer.

Our helpful reservations team are waiting to take care of your transport needs and pre-book your activities to ensure you get the most out of your stay with MnK in Niseko this summer.

ニセコの夏は、ラフティングやゴルフなど、自然の中で楽しむアクティビティーが満載。MnKは地元企業と協力し、幅広いサービスを提供しています。レンタカーや空港プライベートバスの手配もあり、遠方からでもストレスフリーの休暇が現実のものに。

MnKの予約チームは、ゲストサービスのご提案から予約手配に至るまで、充実の滞在作りをサポートをさせていただきます。





# 2.0 TRANSPORT | プライベートバス

Take the stress out of travel by letting the MnK reservations team book your transport for you. We can arrange a private door-to-door airport transfer service to bring you to your accommodation and take you back to the airport at the end of your holiday. Alternatively, we can arrange your rental car to be picked up from the airport, allowing you to make your own way to and from the resort.

長旅には貸切バスがおすすめ。滞在中はレンタカーで快適に。レンタカーは空港引き渡しも可能です。

#### AIRPORT TRANSFERS | プライベート空港バス

Passengers 人数	One-Way 片道	Return 往復
Up to 2 pax	¥28,000	¥56,000
Up to 6 pax	¥38,000	¥76,000
Up to 8 pax	¥48,000	¥96,000
Up to 12 pax	¥70,000	¥140,000
Up to 15 pax	¥75,000	¥150,000
Up to 18 pax	¥80,000	¥160,000
Up to 28 pax	¥90,000	¥180,000







# CAR RENTAL | レンタカー

#### TOYOTA RENT-A-CAR — CAR RENTAL TYPES トヨタレンタカー

Саг Туре	Car Model	Price Per Day
P3 (5 seater)	Fielder	¥9,600
W1 (7 seater)	Wish or Isis	¥13,700
W2 (8 seater)	Noah or Voxy	¥17,250
W3 (8 seater)	Vellfire	¥21,050
RV1 SUV (5 seater)	Rav4	¥13,650
RV2 SUV (5 seater)	C-HR	¥15,650
V3 Van (9 seater)^	Regius- Ace	¥12,100

タイプ	車種	一泊
スタンダード 5人乗り	フィールダー	¥9,600
ミニバン 7人乗り	ウィッシュ、 <i>ア</i> イ シス	¥13,700
ワゴン 8人乗り	ノア、ボクシー	¥17,250
ワゴン 8人乗り	ヴェルファイヤ	¥21,050
RV1 4WD 5人乗り	Rav4	¥13,650
RV2 4WD 5人乗り	C-HR	¥15,650
バンV3 9人乗り <sup>^</sup>	レジアスエース バン	¥12,100

<sup>^</sup> Booster seat cannot be used in the V3 Van (8 seater). Please kindly note that we cannot request a van if there are passengers under 6 years of age.

## IMPORTANT INFORMATION | 重要事項

#### CAR RENTAL REQUIREMENTS | レンタカー予約について

- All drivers must be in possession of a valid International Driving Permit (In accordance with the 1949 Geneva Convention on Road Traffic) or full Japanese driver's license.
- By law, booster seats are required for children aged 5 and under. Booster seats for children can be organized for an extra fee (from ¥540).
- Pick up and drop off points are New Chitose Airport, Sapporo or your Niseko Accommodation.
- \*Rates are tax inclusive. These prices are subject to availability and can be withdrawn or varied without notice.
- ・運転手は日本の普通免許または国際免許保持者に限ります。
- ・5歳以下のお子様はチャイルドシートの装着が義務づけられております。 チャイルドシートは追加料金(540円~)にてレンタル可能です。
- ・車の引き渡しは新千歳空港またはお泊まりの宿泊施設よりお選びいた だけます。

<sup>^</sup> チャイルドシートはハイエースバンに装着できません。5歳以下のお子様がいる場合は、バンのお貸し出しはできません。

# **MNK PRICE LIST**



Price List for 2018 Outdoor Activities						
Activity Location Period of Operation	Time	Duration	Age Restriction	Price	Other Info	
Bait Fishing Tour Shiribetsu River (17 May - 15 Oct)	08:45 or 13:15	2.5 hours	9+ Shoe Size (22- 28cm)	All ages: ¥4,100	Catch and release only. Minimum 2 people. Meet at <i>NOC</i> 15 mins prior.	
Canadian Canoeing Shiribetsu River (1 May - 31 Oct)	08:45 or 13:15	3 hours	4+	Adult (12+): ¥6,480 Child (4-11): ¥4,860	Minimum 2 people. Meet at <i>NOC</i> 15 mins prior.	
Half Day Rafting Shiribetsu River (7 Apr - 5 Nov)	09:30 or 13:30	3.5 hours	13+ After June 6+	Adult (13+): ¥6,150 Senior (60+): ¥5,150 Child (6-12): ¥4,100 Private boat: ¥41,150	Minimum 2 people. Private boat: maximum 6-7	
Half Day Family Rafting Shiribetsu River (7 Jul - 31 Aug)	10:00 or 13:00	2.5 hours	3+ (Adult supervision is required)	Adult (13+): ¥5,150 Child (6-12): ¥3,100 Child (3-5): ¥2,050 Private boat: ¥36,000	people per boat. Meet at <i>NAC</i> 15 mins prior.	
<b>Ducky</b> Shiribetsu River (1 Jun - 5 Nov)	09:30 or 13:30	3.5 hours	13+	Adult (13+): ¥6,150		
River Kayaking Shiribetsu River (1 Jun - 31 Oct)	09:30 or 13:30	3.5 hours	6+ Children under 13 must ride with an adult (13+)	Adult (13+): ¥6,150 Child (6-12): ¥4,100	Minimum 2 people. Meet at <i>NAC</i> 15 mins prior.	
Stand Up Paddle (SUP) Shiribetsu River (1 Jun - 31 Oct)	09:30 or 13:30	3.5 hours	6+	Adult (13+): ¥6,150 Child (6-12): ¥4,100		
Canyoning Shakotan (7 Jul - 31 Aug)	13:00	4.5 hours	16+	Adult (16+): ¥6,150	Minimum 3 people. Meet at <i>NAC</i> 15 mins prior.	
<b>Trekking</b> Niseko (1 Jun - 31 Oct)	09:30 or 13:30	3.5 hours	6+	Adult (13+): ¥4,100 Child (6-12): ¥3,100	Minimum 2 people. Meet at <i>NAC</i> 15 mins prior.	
Night Trekking Insect Tour Niseko (7 Jul - 19 Aug)	19:30	1.5 hours	Any Age (Adult supervision required for children under 6)	Adult (13+): ¥3,800 Child (6-12): ¥2,700 Child (5 and under): ¥1,650	Minimum 2 people. Meet at <i>NAC</i> 15 mins prior. Catch and release only.	
Hot Air Ballooning Niseko Annupuri (1 Jun - 30 Sep)	06:30 or 16:30	Balloon time: 5 mins Total time needded: 30 mins	Any age (adult supervision required for children)	Adult (13+): ¥2,700 Child (4-12): ¥1,950 Child (1-3): ¥540 Family Pack: ¥8,100	Family Pack is for 2 adults and 2 children. Next to <i>Nook Annupuri</i> , meet 15 mins prior.	
Scenic Riding (Mountain Bike) Niseko (2 Jun - 28 Oct)	9:00 or 13:30	3 hours	6+ (Min. height restriction of 130cm)	Adult (13+): ¥5,500 Child (6-12): ¥3,800	Minimum 2 people. Meet at <i>HANAZONO308</i> 15 mins prior. Price includes bike and helmet.	
Sea Kayak Niseko/Shakotan/Otaru/ Kaigan National Park (14 Jul - 9 Sep)	9:00 or 13:30	3.5 hours	5+	Adult (13+): ¥7,100 Child (5-12): ¥4,900	Minimum 2 people. Meet at <i>HANAZONO308</i> 30 mins prior.	
Niseko Green Farm Stone Hearth Pizza Workshop (Late May - Sep/ Weekends)	10:00 or 13:00	2 hours	Any age (adult supervision required for children under 6)	Adult (13+): ¥3,000 Child (4-12): ¥1,500 Child (3 and under): Free	Minimum number of people required. Meet at <i>Niseko Green Farm</i> .	

# MNK 料金表 日本語



MnK アウトドアアクティビティ料金表					
アクティビティ 所要時間 期間	スタート	所要時間	年齢制限	料金	備考
えさ釣り 尻別川 (5月17日-10月15日)	8:45 / 13:15	約2.5時間	年齢 9歳以上で足のサイズが22センチ以上の方。	4,100円/1人	キャッチアンドリリースです 2名様から
<b>カヌーツーリング</b> 尻別川 (5月1日-10月31日)	8:45 / 13:15	約3時間	年齢 4歳以上	中学生以上: 6,480円/1 人 4歳~小学生: 4,860円/1人	2名様から
<b>ラフティング</b> 尻別川 (4月7日-11月5日)	9:30 / 13:30	約3.5時間	中学生以上 6月以降 小学生 以上	大人 (13歳以上): 6,150円 シニア(60歳以上): 5,150円 小学生: 4,100円 一艘貸切: 41,150円	一艘つき最大7名まで プラチナパッケージで写真、飲み
ファミリーラフティング 尻別川 (7月7日-8月31日)	10:00 / 13:00	約2.5時間	3歳以上 幼児1名の参加に つき必ず保護者の 方が1名同伴くだ さい。	大人 (13才以上): 5,150円 小学生: 3,100円 幼児: 2,050円 一艘貸切: 36,000円	物、スナック付)も一艘80,000 円でございます。詳細はお問い 合わせください。
<b>ダッキー</b> 尻別川 (6月1日-11月5日)	9:30 / 13:30	約3.5時間	中学生以上	6,150円/1人	1人乗りまたは2人乗り
リバーカヤック 尻別川 (6月1日-10月31日)	9:30 / 13:30	約3.5時間	小学生以上 (小学生は中学生 以上とタンデム)	大人(13歳以上): 6,150円 小学生: 4,100円	2名様から
<b>リバーサップ</b> 尻別川 (6月1日-10月31日)	9:30 / 13:30	約3.5時間	小学生以上	大人(13歳以上): 6,150円 小学生: 4,100円	2名様から
<b>キャニオニング</b> ニセコ/積丹 (7月7日-8月31日)	13:00	約4.5時間	高校生以上	6,150円/1人	3名様から
トレッキング 神仙沼/鏡沼/長沼/半月湖 (6月1日-10月31日)	9:30 / 13:30	約3.5時間	小学生以上	大人(13歳以上): 4,100円 小学生: 3,100円	2名様から
<b>サマーナイトトレッキング</b> (7月7日-8月19日)	19:30	約1.5時間	小学生未満は保護 者同伴	大人(13歳以上): 3,800円 小学生: 2,700円 小学生未満: 1,650円	2名様から 昆虫の持ち帰りはできません おやつ付き
<b>熱気球</b> ニセコアンヌプリ (6月1日-9月30日)	6:30 / 16:30	遊覧時間5分 所要時間30分	小学生未満は保護 者同伴	大人(13歳以上): 2,700円 小人 1,950円 小人 (1~3歳): 540円 ファミリーパック: 8,100円	ファミリーパックは大人2人& 小人2人
マウンテンサイクリング ニセコ (6月2日-10月28日)	9:00 / 13:30	約3時間	小学生以上 (身長 130cm~)	中学生以上 ¥5,500 小学生 ¥3,800	2名様から バイク、ヘルメットレンタル含む
<b>シーカヤック</b> 積丹 (7月14日-9月9日)	9:00 / 13:30	約3時間半	小学生以上	中学生以上 ¥7,100 小学生 ¥4,900	2名様から HANAZONO308に30分前集合
石窯ピザづくり体験 (5月下旬-9月下旬、土日 祝日)	10:00 / 13:00	約2時間	小学生以下は保護 者同伴	中学生以上 ¥3,000 小人(4-12歳) ¥1,500 小人(3歳以下) 無料	人数制限あり



## 3.0 RIVER & SEA | 川&海

Hokkaido is a water lovers playground. The beautiful Shiribetsu River runs through Niseko and is great for fishing, rafting, kayaking and exploring on foot.

北海道はウォーターアクティビティの宝庫。ニセコ町と倶知 安町にまたがる美しい尻別川は、釣り、ラフティング、リバー カヤックなど、様々なアクティビティが楽しめます。



#### RAFTING, FAMILY RAFTING, DUCKY, RIVER KAYAKING AND STAND UP PADDLE (SUP) | ラフティング、ダッキー、リバーカヤック、リバーサップ



Summer rafting, ducky, river kayaking and Stand Up Paddle (SUP) in Niseko are all exciting adventures that take place on the Shiribetsu river. With family rafting courses also available, there is fun for the whole family.

美しい尻別川を目一杯楽しむ夏ラフティング、ダッキー、リバーカヤックにリバーサップ。小さなお子様から楽しめるファミリーラフティングなど、家族に嬉しいアクティビティもご用意しております。

#### STAND-UP-PADDLE (SUP) | サップ



Enjoy the Shiribetsu River near Niseko from a different perspective. A great way to get fit and see some local nature at the same time.

ハワイ生まれのスタンドアップパドル(通称サップ)。尻別川の緩やかなところでまるでアメンボになったような感覚で水面をすいすいと滑っていきます。

#### CANYONING | キャニオニング



Ever dreamt of splashing through rivers and sliding down waterfalls? Well you should try canyoning, another fantastic adrenaline filled river activity.

真夏限定の納涼アクティビティ。ニセコ山系の山の中、体ひとつで渓谷を下っていくのがキャニオニング。滑滝はウォータースライダーで滝つぼに飛び込んだり、あらゆる手段を駆使して渓谷を楽しみます。

#### SEA KAYAKING | シーカヤック

Sea Kayaking takes place in beautifully clear waters in Oshoro Bay north of Niseko in Otaru (90 mins by car).

小樽のオショロで楽しむ海の大冒険。誰も近づかないような岸壁や海鳥の営巣場所、洞窟、透明度の高い海の中には 魚やヒトデやウニなど海の生き物もたくさん見られます。小 学生から参加可能。



## 4.0 SKY | 空

## HOT AIR BALLOONING | 熱気球

Niseko looks stunning from the air so why not try the original and best tethered hot air balloon ride in Hokkaido. Jump in the basket and let the hot air carry you into the sky for some fantastic aerial photo opportunities. Experience the nature as your are taken up to 30m with panoramic views of the Niseko Annupuri area.

Come and watch the balloon get inflated and hear the roar of the burners as the pilot heats up the air. Jump in and up we go. Fly with the ever popular custom built basket with an easy access door to make getting in and out so much easier for everyone. Plus, on one side of the basket there is a clear viewing panel so even the little kids can look at the scenery.

大自然を体感できる熱気球。およそ地上30mまで上がり、 ニセコ連峰エリアのパノラマビューを楽しむことができます。空気が入り、大きな球皮がどんどん大きく膨らみ気球が立ち上がる様子や、バーナーの音と共に、空中に浮いていく様子など見ているだけでも迫力満点。



### 5.0 NATURE | 自然

#### DAY TREKKING | トレッキング



The mountain range of Niseko offers some accessible and beautiful terrain to take in some of the local flora that decorates the summer season. Lakes such as Hangetsuko at the foot of Mount Yotei, Kagaminuma and Naganuma in the mountains of Niseko Annupuri are all very scenic options.

ニセコ山系はアクセスがしやすくのんびり湖沼めぐりができる地形です。季節を彩る高山植物を眺めながら歩いてみませんか?羊蹄山のふもとにある半月湖、ニセコアンヌプリの山中にある鏡沼や長沼、さらに山系を分け入った先にある神仙沼など比較的整備されたトレッキングコースをガイドが案内します。

# NIGHT TREKKING INSECT TOUR | サマーナイトトレッキング



For those wanting to learn more about the native flora and fauna of Niseko, NAC's experienced guides are able to take you through the forests and lakes of Niseko by foot on a botanical adventure during the day or at night.

子供に大人気の昆虫たちを探しに夜の森を散策。夜風に吹かれながらヘッドランプをつけて出発。北海道で昆虫に会える確率が高いのは8月中旬くらいまで、お盆のころからは一足早い秋の気配を楽しむ散策となります。



# **6.0 CYCLE | サイクリング**

Niseko in summer is sought out for the varied and scenic cycling options it offers riders both on and off the tarmac. Take a deep breath of fresh air before challenging yourself over mountainous dirt trails, which include jumps and other obstacles built into the Hokkaido wilderness. The roads of the region offer a great way for visitors to experience the natural scenery while getting some exercise and is popular with cyclists ranging from the leisurely rider up to the professional racer.

羊蹄山をはじめ、山々が日本海まで連なるニセコ。平野部は広大な農地の中を真っすぐな道が続き、交通量が少なく信号が無い道路はサイクリングに最適。爽やかな空気の中、風を切り走っていく醍醐味を体験ください。

#### **RHYTHM**

MnK in partnership with Rhythm Cycles are offering discounted pre-booked bike rental. Make the most of the traffic-less roads at The Orchards and Country Resort and roam freely on two wheels wherever you please.

MnKはニセコで一番のバイクの種類を誇る、リズムサイクルのレンタルを、一週間以上前までのご予約で、5%の特別割引をご案内いたします。

#### RHYTHM USEFUL INFORMATION

- Premium bikes can be stored over night at the shop and can be exchanged for different models for free at any time.
- Kids' bikes include helmets.
- Protective gear can be rented (includes full face helmet and body armour).
- プレミアムバイクはリズムで保管でき、モデル変更が 無料で可能。
- すべてのキッズバイクはヘルメット付き。

# MnK Special Discount! Get 5% off the below rates if you pre-book at least 1 week in advance!

Rhythm Cycles 2018 Rental Rates *						
BIKES 自転車	1 Day 日	2 Days 日々	3 Days 日々	7 Days 日々	14 Days 日々	
Premium プレミアム	¥5,500	¥10,000	¥14,000	¥29,000	¥44,000	
Standard スタンダード	¥4,250	¥8,000	¥11,500	¥21,500	¥31,500	
Kids キッズ	¥3,500	¥6,500	¥8,000	¥14,000	¥21,500	

- Premium: Full suspension mountain bikes and road bikes. Bikes can be swapped free of charge. Standard: Hard tail mountain bikes and hybrid town bikes
  - プレミアム:フルサスペンションマウンテンバイクまたはロードバイク。スタンダード:ハードテイルバイク及びハイブリッドタウンバイク。
- Equipment can be picked up after 4pm the night before the rental period starts.
- レンタル用具の引き取りは、レンタル開始前日の4時以降から可能。
- Storage service is available at the shop.
   ショップでのバイク保管可能。

ACCESSORIES アクセサリー	1 Day 日	2 Days 日々	3 Days 日々	7 Days 日々	14 Days 日々
Adult Helmet ヘルメット	¥1,000	¥2,000	¥2,500	¥4,250	¥5,300
Child Seat チャイルドシート	¥1,800	¥2,500	¥3,200	¥6,000	¥9,800

<sup>\*</sup> This table is a condensed version of all available rental periods available.







# 7.0 GOLF | ゴルフ

When the powder snow melts, the vast expanses of Hokkaido turn to green countryside and golf takes centre stage. There are few better places in the world to play a round, as the fresh air and clear views of Mt. Yotei bound almost every course. Coupled with a relaxed pace of play and golf carts as standard, you can really enjoy the natural surroundings. The courses are lush, green and playable from early May until mid November.

There are three fantastic golf courses within 20 minutes drive of your accommodation. As a guest at Akazora, The Orchards, or Country Resort you can benefit from discounted green fees on your MnK booked golf rounds!

雪解けの春から、緑が清々しい夏、紅葉が美しい秋までニセコはゴルフ好きには見逃せない美しいゴルフコースの宝庫。

羊蹄山が眺望できるニセコビレッジゴルフコース、アーノルドパーマーがデザインしたニセコゴルフコース、ニセコ連邦に囲まれたHANAZONO GOLFは、5月~11月まで楽しむことができます。

# NISEKO VILLAGE GOLF COURSE | ニセコビレッジゴルフコース



Niseko Village Golf Course is resort golf at its best. Featuring bent greens, immaculately groomed fairways and a 721 yard par 6 10th hole. This course is challenging yet enjoyable for all abilities.

広大な森林地帯とフラットな地形に恵まれ、大自然にマッチした雄大な18ホール。721ヤードの超ロングコースや池に囲まれたグリーンなど、戦略性に富んだコースです。

#### HANAZONO GOLF



Opened in 1988, this course is situated next to the Hanazono ski resort, and offers spectacular views of nearby Mt Yotei. Four tee grounds and strategically placed water hazards add to the challenge.

1988年にオープンした美しいリゾートコース。ニセコ連峰の残雪と新緑のコントラストが美しい春、あたり一面紅葉に彩られる秋、全ホールが印象に残るほど多彩なコースレイアウトが、最後までプレイヤーを楽しませてくれます。

#### NISEKO GOLF COURSE | ニセコゴルフコース



Designed by Arnold Palmer and just a 15-minute drive from Hirafu, this elevated course is the undisputed locals favourite offering fantastic views of the surrounding area and Mt Yotei from a number of tee boxes and greens.

羊蹄山、ニセコ連峰の美しい山々を望み、アーノルド・パーマー設計の白樺とから松でセパレートされた18ホール。名物ホールは、羊蹄山に向かってのティーショットが爽快な5番ホールです。

Securing your tee off times has never been easier!
Simply choose a course, let us know how many people in your group and what time you would like to tee off.
We'll do the rest.\*

各施設人気のゴルフコースとなっております。ご予約の際は 事前に希望ティーオフ時間と人数をお知らせください。

\*Bookings must be made by 3pm the previous day and are subject to availability.

予約受付は前日の午後3時まで(空状況による)。



# MnK Golf Rates 2018 NISEKO VILLAGE GOLF COURSE (HILTON) ニセコビレッジゴルフコース (ヒルトン)

 All Summer (1 May - 21 Oct)
 Weekday | 平日
 ¥7,200

 5月1日-10月21日
 Weekend and Public Holidays | 週末&祝日
 ¥11,000

Upcharges to be paid directly at the reception of Golf course.

追加料金支払いはゴルフ場受付でお願いいたします。

\*1名でのプレーは出来かねます。

#### NISEKO GOLF COURSE (FUKUI) ニセコゴルフコース(福井)

<b>Low Season</b> (22 Apr - 30 Jun) (1 Oct - 22 Oct)	Weekday   平日	¥6,500
4月22日-6月30日, 10月1-22日	Weekend and Public Holidays   週末&祝日	¥8,000
High Season (1 Jul - 30 Sep)	Weekday   平日	¥6,500
7月1日-9月30日	Weekend and Public Holidays   週末&祝日	¥8,500

<sup>\*</sup>Above prices are per person price for a group of 3 people and more.

Upcharges to be paid directly at the reception of Golf course.

追加料金支払いはゴルフ場受付でお願いいたします。

\*1名でのプレーは出来かねます。

#### HANAZONO GOLF Hanazonoゴルフコース(花園)

<b>Low Season</b> (3 May - 1 Jun) (1 Oct - 21 Oct)	Weekday I 平日	¥6,500
5月3日-6月1日, 10月1-21日	Weekend and Public Holidays   週末&祝日	¥9,000
<b>High Season</b> (2 Jun - 27 Jul) (3 Sep - 30 Sep)	Weekday   平日	¥7,200
6月2日-7月27日, 9月1-30日	Weekend and Public Holidays   週末&祝日	¥10,200
Top Season (28 Jul - 2 Sep)	Weekday   平日	¥7,500
7月28日-9月2日	Weekend and Public Holidays   週末&祝日	¥10,500

<sup>\*</sup>Golf player tax to be paid directly at the reception of Golf course. ¥480/person.

Upcharges to be paid directly at the reception of Golf course.

<sup>\*</sup>Above prices are per person price for a group of 3 people and more.

<sup>\*</sup>Extra fee will be charged for groups less than three players play during 1 Jun ~ 30 Sep (¥540/person for weekday and ¥1,080/person for weekends and national holiday)

<sup>\*</sup>Solo play is not available.

<sup>\*</sup>上記料金は3名以上1組の場合の一人あたりの金額です。

<sup>\*2</sup>名1組の場合、6月1日~9月30日の期間追加料金が発生いたします。(平日一人¥540、週末祝日一人¥1,080)

<sup>\*</sup>Extra fee will be charged for groups less than three players play during 1 Jun ~ 30 Sep (¥540/person for weekday and ¥1,080/person for weekends and national holiday)

<sup>\*</sup>Solo play is not available.

<sup>\*</sup>上記料金は3名以上1組の場合の一人あたりの金額です。

<sup>\*2</sup>名1組の場合、6月1日~9月30日の期間追加料金が発生いたします。(平日一人¥540、週末祝日一人¥1,080)

<sup>\*</sup>Above prices are per person price for a group of 3 people and more.

<sup>\*</sup>Extra fee will be charged for groups less than three players. Extra charge: ¥1,500/pair.

<sup>\*</sup>Solo play is not available.

<sup>\*</sup>ゴルフ税 (一人¥480) はゴルフ場受付でお支払いください。

<sup>\*</sup>上記料金は3名以上1組の場合の一人あたりの金額です。

<sup>\*2</sup>名1組の場合、追加料金が発生いたします(¥1,500/1組)。追加料金支払いはゴルフ場受付でお願いいたします。

<sup>\*1</sup>名でのプレーは出来かねます。



# 8.0 RELAX | リラクゼーション

After an exciting day of outdoor adventure, the Niseko lifestyle in summer can take it's toll on energy levels. Fear not! Our Guest services team are on hand to remedy weary bodies with their ability to book massages, suggest great onsens and offer local restaurant recommendations!

ニセコは羊蹄山やアンヌプリ、尻別川など自然の癒しエネルギーに満たされています。天然温泉やマッサージで、日々の生活やアクティビティで疲れた体を回復しましょう。

#### **MASSAGE**

#### ARIGATO | マッサージ





A relaxing Shiatsu or Oil massage is the perfect way to wind down after an active day in Niseko in the comfort of your MnK accommodation. Offering a special blend of essential and vegetable oils, the Relaxing Oil Massage is soothing and brings emotional balance to the body and mind.

熟練した技師が、指圧またはオイルマッサージで心と体のバランスを整えていきます。

Arigatou Massage Price List Summer 2018				
Menu メニュー	Duration 時間(分)	Price 料金		
	40 mins	¥4,500		
Polavation Massage	60 mins	¥6,500		
Relaxation Massage リラクゼーションマッサージ	90 mins	¥9,500		
	120 mins	¥12,500		
	40 mins	¥5,500		
Polovetica Oil Massage   11=4 # 2 -2 + 4   7   + 2	60 mins	¥7,500		
Relaxation Oil Massage リラクゼーションオイルマッサージ	90 mins	¥10,500		
	120 mins	¥13,500		
	60 mins	¥6,500		
Thai Massage タイマッサージ	90 mins	¥9,500		
	120 mins	¥12,500		
Foot Massage フットマッサージ	30 mins	¥5,000		
Emu Oil Option エミューオイル (オプション)	+¥1,	500		

- Massage takes place in MnK Accomodation. ご宿泊施設での出張マッサージとなります。
- Starting time can be requested between 15:00~22:00. スタート時間は午後3~10時を指定いただけます。







# PURE PLAYGROUND | 「ピュア」グラウンドエリア

There are forest adventures for thrill-seekers to traverse along the treetops with a safety harness using zip lines, ropes, hanging bridges and nets. Made up of elevated platforms installed non-invasively around the trees, the courses are an environmentally friendly way for all ages to appreciate nature while having fun.

木々の中を探検するようなツリートレッキング、ジップラインでの空中飛行、マウンテンバイクや乗用カートでの自然散策など思う存分夏のアクティビティーをお楽しみください。

**Time Period:** Early May - Mid October 営業期間 ゴールデンウィーク~10月中旬 9am-5pm (Subject to change. Please check with MnK) 営業日時は各月で異なります。詳細はお問い合わせください。



NAC ADVENTURE PARK | NACアドベンチャーパーク

The Adventure Park is an exciting activity that allows participants to move from tree to tree at a height of 5-13m, while challenging "the elements". The area covers 9,265sqm, has 6 different difficulties to choose from and 100 elements, with a 120 person capcity. In addition, participants looking for an adrenaline rush can zipline towards Mt. Yotei and dive from high trees. With the NAC Adventure Park, you can fully immerse yourself in Niseko's pristine natural environment.

アドベンチャーパークとは高さ5~13mの樹上で様々な難易度の遊び要素の入った「エレメント」をクリアしながら木から木へ移動していくワクワクドキドキの遊びです。エリアの広さは9265㎡、難易度の異なる8つのコース、エレメント数100、最大収容人数120人のビッグスケール、目の前の羊蹄山に向かってのジップラインから、樹上からダイブするアクティブツリーダイビングまで迫力の高さと大自然を満喫できます。

Time Period: May - November 営業時間 5月~11月



# PHOTOGRAPHY PACKAGES OR ADD-ONS | フォトグラフィーツアー

All tours include a guide who is also a professional photographer, professional photography and/or photography tuition and all images provided to the customer in high resolution up to 1 week after the tour completion date. It also includes transport to and from the tour locations.

Photography area tour is available from ¥35,000 エリアフォトツアーは ¥35,000から。詳しくはお問い合わせ ください。





## 9.0 EAT & DRINK | レストラン

#### J'AI LA PATATE | ジェラパタット



Located in the tranquil surrounds of Country Resort, J'ai La Patate serves its patrons the finest creations utilising fresh local Hokkaido produce.

カントリーリゾートにあるレストラン『ジェラパタット』。倶知安町出身の日本人シェフ。ソムリエと美味しいワインもお待ちしております。



There is something on the menu for everyone; from locally grown salads, to traditional Raclette, to a variety of deliciously prepared French-Japanese fusion dishes.

Lunch courses start from ¥2,000. For dinner there are a la carte options, and course menu choices from ¥3,800. Kids menu also available!

落ち着いた雰囲気の中、ゆっくりと食事をお楽しみいただけます。



With warm service and a relaxed atmosphere, unwind at J'ai La Patate as chef Seino-san goes beyond expectation and creates French delicacies as well as Japanese favourites; whilst showcasing Hokkaido's freshest ingredients!

料理 地元食材をふんだんに使いフレンチをベースとしながらジャンルにはとらわれず美味しい時間を演出する料理をご用意しております。



Contact Information: ご予約・お問い合わせ

Tel: +81 (0) 136 23 4622

Email: info@patate.hokkaido.jp

Web: www.patate.hokkaido.jp



# **10.0 RENTAL EQUIPMENT**

MnK offers a range of rental equipment so you can get the most out of the Hokkaido outdoors, relax and feel at home throughout your stay with us.

カントリーリゾート、オーチャードニセコは、シャレー前でBBQをお楽しみいただけます(AkazoraでのBBQはできません)。要事前予約にてレンタルをご用意しております。

Rental Equipment List				
Equipment	Description	Price		
BBQ Set   BBQセット	Grill, tongs, lighter, fire starter, charcoal 3kg, gloves. コンロ、炭3kg、網、着火材、チャッカマン、トング、内輪	¥2,500 per day <b>泊</b>		
Deck Chair   外用チェア	Foldable   <b>折りたたみ式</b>	¥500 per day <b>泊</b>		
BBQ Table   外用テーブル	Foldable   <b>折りたたみ式</b>	¥1,000 per day <b>泊</b>		
Nabe Set   鍋セット	Pot, Burner, Gas   卓上コンロ、土鍋、ガス	¥2,000 per day <b>泊</b>		

<sup>\*</sup>Please note that the above rental items are limited in number and are rented out on a first come first served basis. レンタルアイテムは在庫に限りがございます。.



In the case that you need extra supplies during your stay, the following can be purchased from the front desk.

Other Items for Purchase					
Item	Description	Ргісе			
Toilet Paper   トイレットペーパー	1 x roll	¥200			
Tissue Box   ボックスティッシュ	1 x box	¥200			
BBQ Charcoal   <b>BBQ追加炭</b>	3kg bag	¥700			
Mosquito Coil   蚊取り線香	1 x set	¥400			